

Collage

Volume 1 | Number 1

Article 29

2004

Ligne: Line

Rachel Grotheer
Denison University

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.denison.edu/collage>



Part of the [Modern Languages Commons](#), [Photography Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

Recommended Citation

Grotheer, Rachel (2004) "Ligne: Line," *Collage*: Vol. 1 : No. 1 , Article 29.
Available at: <https://digitalcommons.denison.edu/collage/vol1/iss1/29>

This Article is brought to you for free and open access by the Modern Languages at Denison Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Collage by an authorized editor of Denison Digital Commons.

Ligne

Line

by Rachel Grotheer

Ligne

Peux-tu m'encercler ?

Dans le ciel la lumière peut tourner

Sans peur d'oublier sa forme

Si la lumière peut se casser en mille morceaux

Elle demeure

M'aimerais-tu si je te semblais différente ?

Je ne veux pas tourner sans fin

Comme une ligne infinie sur un papier millimétré

Toi et moi

Nous ne sommes pas des figures géométriques
théoriques

Je suis réel et je commets de nombreuses erreurs

Ligne, tu nous aideras, n'est-ce pas ?

Tu nous apprendras la limite du monde

Afin que nous puissions obtenir la paix sans fin

Mais pourquoi l'étroite séparation entre les deux ?

Mon ami et moi, nous sommes encore blessés

Mais la lumière forme la séparation

Et donc, mon autre amie,

La ligne de compassion

Est reine entre nous

Line

Will you curve around me?

In the sky, light can bend

Without fear of losing its form

If light can break into a million pieces

But still remain light

Will you still love me if I seem different?

I do not want to curve without end

Like an infinite line on a piece of graph paper

You and me

We aren't theoretical geometric figures

I am real and I have many faults

Line, you can help us, can't you?

You can teach us the limit of the world

So that we can have limitless peace

*But why the narrow separation between
the two?*

My friend and I are still wounded

But light forms the separation

And so my other friend,

The line of compassion,

Is queen of us both.